

Науменко Валерия Георгиевна,

младший научный сотрудник отдела редких книг и рукописей

Центральной научной библиотеки

Национальной академии наук Беларуси

(г. Минск)

Из сокровищницы Межигорского монастыря (по материалам фонда ОРКиР ЦНБ НАН Беларуси)

Межигорский монастырь – один из древнейших на Руси. По преданию, он был основан греческими монахами, прибывшими в 988 году со святым Михаилом, киевским митрополитом [1]. Первоначально монастырь был мужским и носил название Спаса Белого. Название «Межигорский» произошло от его положения в долине, окруженной горами, куда его перевел великий князь Андрей Боголюбский в XII веке. После нашествия Батыя обитель пришла в запустение, но позже была восстановлена. В XVII веке Межигорский монастырь стал религиозным центром Запорожского казачества, которое считало его войсковым. Монастырь имел статус ставропигии [2] Константинопольского Патриарха. В конце XVIII века монастырь был уничтожен пожаром и упразднен.

При монастыре была библиотека, согласно описанию которой в 1777 году числилось 395 книг, из них на русском языке – 53 рукописные и 174 печатные, на латыни – 114, на польском – 54 [3]. Естественно, в библиотеке преобладала религиозная, богослужбная книга. Много было учебной литературы и совсем немного светской. Более подробно содержательный состав Межигорской библиотеки характеризовал А.И. Слуцкий [4]. Существует легенда, что в Межигорье хранилась библиотека Ярослава Мудрого, но на сегодняшний день достоверных сведений о ней нет [5]. В статье В. Лысенко «Доля книг Межигорского монастыря» указано, что монастырю дарили книги, а иногда и целые собрания [6]. В частности, завещал свою библиотеку известный ученый и просветитель Иннокентий Гизель. Присылал книги Патриарх Всея Руси Иоаким. На библиотечных книгах традиционно фиксировались владельческие признаки (записи, постраничные скрепы). Редакция надписей варьировалась: «Сия книга монастыря

Межигорского», «Из книг библиотеки Киево-межигорского монастыря ставропигиального», «Из книг библиотеки Киево-межигорского монастыря» и т.д. Дарители оставляли на полях книг дарственные записи, обозначали памятные события своей жизни. После упразднения монастыря география странствий межигорских книг складывалась причудливо, но большая часть библиотеки (печатные книги) была перевезена на Кубань. Ее судьбе были посвящены несколько публикаций [7]. Ряд публикаций был посвящен судьбам отдельных книг из Межигорской библиотеки [8].

При научном описании книг гражданской печати из фондов Отдела редких книг и рукописей (ОРКиР) Центральной научной библиотеки имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) было выявлено две книги из библиотеки Межигорского монастыря.

Во-первых, экземпляр «Волфианской экспериментальной физики» (1746) с полистной записью «Из библиотеки Киево-межигорского монастыря» [9]. Еще одним свидетельством того, что владельцем «Волфианской экспериментальной физики» был Межигорский монастырь, является запись на листе, вклеенном в начале книги: «*Книга [Монастыря] Межигорскаго от Архимандрита Иоанникія Святковскаго*». Это позволяет предположить, что данный экземпляр между 1759 и 1768 годами был преподнесен в подарок монастырской библиотеке настоятелем Свято-Юрьевского монастыря, которым в то время являлся архимандрит Иоанникий Святковский.

Автором «Экспериментальной физики» являлся известный немецкий ученый-энциклопедист Христиан Вольф [10]. Книга напечатана в Санкт-Петербурге, при Императорской Академии наук, что не случайно – автор с 1725 года являлся ее почетным членом. Перевод книги на русский язык был сделан бывшим учеником Х. Вольфа – Михаилом Ломоносовым. Во время преподавания в Марбургском университете 20 июля 1739 года Христиан Вольф, давая характеристику Ломоносову, отмечал: «Ломоносов, молодой человек с чрезвычайными способностями, регулярно посещал все лекции по математике, философии и физике и достиг выдающихся успехов в этих дисциплинах» [11]. На титульном листе рассматриваемого издания М. Ломоносов обозначен уже как профессор: «...перевел Михайло Ломоносов Императорской Академии наук член и химии профессор».

В XVIII веке в русском книгоиздательстве сложилась достаточно устойчивая традиция посвящать издаваемые труды государю, высокопоставленным чиновникам, меценатам и т.д. Под посвящение выделялась отдельная книжная полоса вслед за титульным листом. Издание «Экспериментальной физики» посвящено действительному тайному советнику его сиятельству графу Михаилу Ларионовичу Воронцову. Именно он хлопотал о получении необходимых цензурных разрешений. В частности, в 1745 году для данного перевода: «Присланным Ея И. В. указом из Правительствующего сената сего июня 19-го дня повелено: присланную от вице-канцлера, лейб-компании поручика и Ея И. В. действительнаго камергера и кавалера графа Воронцова для напечатания поданную ему книгу, именуемую «Сокращенная экспериментальная физика», переведенную адъюнктом Михайлом Ломоносовым с латинского на российский язык, для свидетельства, во всем ли она исправна и нет ли каких погрешностей, освидетельствовать, и потом взнести при доношении в Правительствующий сенат...» [12]. Пройдя все этапы цензурного «согласования» и получив одобрение Сената, книга была напечатана тиражом в 1 200 экземпляров двумя заводами по 600 экземпляров в 1746 и в 1747 годах. Можно предположить, что экземпляр из фондов ОРКиР был напечатан первым тиражом, поскольку на бумаге имеется водяной знак с указанием года «1746».

Кроме владельческой записи библиотеки Межигорского монастыря на обороте верхнего форзаца «Экспериментальной физики» зафиксирована принадлежность книги Екатеринодарскому училищу, о чем свидетельствует запись «*Изъ числа книгъ Екатеринодарского училища Ч. I № 8й*». Каким же образом данная книга из Киево-Межигорского монастыря попала на Кубань в г. Екатеринодар (современное название – г. Краснодар)? В своей статье «Судьба библиотеки Межигорского монастыря на Кубани» А. Слуцкий пишет: «Традиционно принято считать, что Кубань конца XVIII – начала XIX в. – это край, где население прежде всего занято освоением новых земель, охраной своих поселений от набегов соседей, несением кордонной службы по берегам реки Кубань, которая в то время была государственной границей России... Тем не менее именно в конце XVIII и в первой четверти XIX веков на Кубани возникает целый ряд книжных собраний, начинают складываться первые книжные коллекции <...> Одними из пер-

вых на Кубань привезли книги из библиотеки Киево-Межигорского монастыря. Межигорский Спасо-Преображенский монастырь – один из крупнейших на Правобережной Украине, приходом которого являлась Запорожская Сечь. Монастыря давно уже нет. Но вспоминали и вспоминают, что в пещерах, которыми славился монастырь (как и многие другие надднепровские монастыри), хранились удивительные богатства, а среди них – рукописные книги» [13]. В этой же статье подробно описано, как по крупицам на Кубани собиралась, в то время уже разрозненная, коллекция книг Межигорского монастыря. Сохранившиеся документы позволяют восстановить адреса поиска: «Санкт-Петербург, Киев, Полтава, Новомиргород, Кременчуг... Увозили, как свидетельствуют документы, и официальными переборами, и далекими от всякой официальности. Сохранился даже «Список сколько и чего именно пограблено значит было и чего из оных похищенных вещей за поимкою воров сыскано» [14].

В Екатеринодаре в те годы действовало два училища – уездное и духовное. Запись в книге из коллекции ОРКиР не указывает, к какому именно екатеринодарскому училищу она принадлежала. Но благодаря копиям материалов из Государственного архива Краснодарского края (Ф. 249, Ф. 427) [15], которые были любезно предоставлены исследователями И. Дубининым и А. Слуцким, удалось это выяснить. Книга хранилась в фонде Екатеринодарского уездного училища. В документах его иногда называли «Черноморским войсковым училищем». Сохранились имущественные документы, рассказывающие, какие межигорские книги попали в фонды училищной библиотеки. Это в первую очередь приложенный к рапорту в училищный комитет императорского Харьковского университета смотрителя училища, протоиерея К.В. Россинского – «Реестр гражданским и славенским книгам, находящимся в Черноморском войсковом училище 1806-го года» [16]. В этом Реестре под № 21 записана книга «Волфианская экспериментальная физика». С большей долей вероятности можно предположить, что это именно рассмотренный выше экземпляр из фондов ОРКиР ЦНБ НАН Беларуси, а в названии была допущена орфографическая описка – вместо «экспериментальная» записано «экспериментальная», что связано с изменением грамматических норм.

Второе издание, хранящееся в библиотеке, – это «Волфианская теоретическая физика». На 4-й нумерованной странице книги сдела-

на запись: «*Книга монастыря Межигорского по иеромонаху Исакий Симонович*». Вероятно, эта книга принадлежала лично иеромонаху Симоновичу, а после его смерти перешла во владение монастыря. Другие записи отсутствуют.

Можно предположить, что и это издание входило в состав библиотеки Екатеринодарского уездного училища. Предположение подтверждается тем, что в уже упоминаемом «Реестре...», среди книг, поступивших из Межигорья – под номером 20 – значится «Волфианская теоретическая физика».

Про историю издания известно немного. К тому моменту, когда Б. Волков сделал перевод этого труда, возникла необходимость переиздания «Экспериментальной физики», так как небольшой тираж быстро разошелся. А поскольку обе «физики» представляли собой переводы из разных разделов труда Л. Ф. Тюминга «*Istitutiones philosophiae Wolfianae in usus academicos adornatae*» [17], было принято решение издать обе книги одновременно. «Волфианская теоретическая физика» вышла тиражом 2 433 экземпляра.

* * *

Рассмотренные выше издания хорошо сохранились. Экземпляр «Волфианской экспериментальной физики» полный и заключен в цельнокожаный переплет. Кожа переплета коричневого цвета, окрашена «под мрамор». По периметру крышек переплета, а также в центре имеется тиснение – линейное и в виде растительного орнамента. Скорее всего, книга была заново переплетена в XIX веке, поскольку лист, указывающий на опечатки в тексте, приплетен перед титульным и при этом нарушен порядок полистной записи: «*Из библиотеки Киевомежигорского монастыря*». Помимо записей, указывающих на прежних владельцев, в книге присутствуют многочисленные рукописные пометы на полях, которые дублируют исправления, напечатанные в начале книги. Скорее всего, книгой постоянно пользовались, и это было сделано для удобства.

Книжный блок «Волфианской теоретической физики» также полный, в цельнокожаном переплете XIX века, коричневого цвета «под мрамор». Корешок переплета в нескольких местах обуглен. Обрез красный тонированный.

Как складывалась судьба этих экземпляров после училища, остается только гадать. «Волфианская теоретическая физика», как и «Волфианская «Экспериментальная физика» были приобретены ЦНБ НАН Беларуси в 1977 году через минский букинистический магазин № 2, о чем свидетельствует штамп на защитном листе в конце книги: «МИНОБЛКНИГОТОРГ / МАГАЗИН № 2...». Нам важно обратить внимание на то, как широка география распространения книг из библиотеки Межигорского монастыря после его закрытия. Вполне может оказаться, что эти две книги не единственные на территории Беларуси.

Источники и примечания

1. Энциклопедический словарь / под ред. проф. И. Е. Андреевского. СПб. : Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон, 1890–1907. Т. 18: Лопари–Малолетние преступники. 1896. С. 936.
2. Монастырь, независимый от местной епархиальной власти и подчиненный непосредственно патриарху или синоду.
3. См.: Институт рукописи Национальной библиотеки Украины им. Вернадского (ІР НБУВ). Ф. 1. Д. 5516. Книга описания Ставропигийского Киево-Межигорского монастыря. 198 л.; *Герасименко Н.О.* Історія Межигір'я. Київ, 2005. С. 153; *Кириянова О. В., Долгова Ю. А., Лукошкина Е. В.* Еще раз о количественных характеристиках библиотеки Киево-Межигорского монастыря // Книжное дело на Северном Кавказе: методы, источники, опыт исследований: сб. статей. Вып. 7. Краснодар, 2011. С. 148 – 154.
4. *Слуцкий, А. И.* Судьба библиотеки Межигорского монастыря на Кубани // Книга в России: сб. / Рос. акад. наук, Науч. совет «История мировой культуры»; редкол.: В. П. Леонов (отв. ред.) [и др.] ; сост. А. А. Романова, А. Ю. Самарин. М.: Наука, 2006 . Сб. 1. С. 289.
5. *Богданова Т.* Де ж бібліотека Ярослава // Літературна Україна. 1990. 4 січ.; *Цикора С.* По следам великокняжеской библиотеки // Известия. 1990. 26 февр.
6. *Лисенко, В.* Доля книг Межигірського монастиря // Загадки походження руських книг: сб. статей. Київ, 2008. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://refdb.ru/look/2810450-p9.html> (дата обращения: 15.06.2019).
7. См.: *Короленко П. П.* Древние сведения о Межигорском монастыре // Кубанский сборник. Екатеринодар, 1897. Т. 4. 30 с. [отд. паг.]; *Садиленко М.* Межигорська книгозбірня // Кубанский край (Торонто).
Репозиторий ЦНБ НАН Беларуси - <http://library.basnet.by>

1953. № 3 – 4. С. 7 – 10; *Слуцкий А. И.* Судьба библиотеки Киево-Межигорского монастыря на Кубани // Книга в России. М.: Наука, 2006. Сб. 1. С. 289–300; *Он же.* Библиотека Екатеринодарского уездного училища в дар библиотеке Александровского (Гельсингфорского) университета // Acta probant se ispa. Legnica (Польша), 2011. С. 723 – 735.
8. *Кирьянова О. В.* «Симфония...» Антиоха Кантемира: экземпляр из библиотеки Киево-Межигорского монастыря в коллекции Краснодарской краевой универсальной научной библиотеки им. А.С. Пушкина // Книжное дело на Северном Кавказе: история и современность: сб. статей. Вып. 2. Краснодар, 2004. С. 264– 269; *Кирьянова О. В., Слуцкий А. И., Фролов Б. Е.* Книжные реликвии кубанских казаков в фондах КГИАМЗ им. Е.Д. Фелицына // Антиквар: предметы искусства и коллекционирования (Москва), 2012. № 1 – 2. С. 56 – 71; *Иванов В. И.* Львовское Евангелие 1644 года Михаила Слѣзки из Краснодарской краевой научной библиотеки им. А.С. Пушкина // Книжное дело на Северном Кавказе: методы, источники, опыт исследований: сб. статей. Вып. 6. Краснодар, 2010. С. 199 – 212.
9. *Науменко В. Г.* Книги из библиотеки Межигорского монастыря в фондах ЦНБ НАН Беларуси // Книга. Исследования и материалы: сборник / Отделение историко-филологических наук РАН, Научный совет РАН «История мировой культуры». М.: Наука, 1959. Издается с 1959 года. Сб. 1 (106) / [редколлегия: Б. В. Ленский (главный редактор) и др.]. Москва : ФГБУН Научный и издательский центр «Наука» РАН, 2016. С. 153–159.
10. Христиан Вольф родился в 1679 году По окончании Йенского университета в 1703 году, читал лекции в Лейпциге, в 1706 году ему предложили должность профессора математики и натуральной философии в Галле. Обвиненный в атеизме, Вольф вынужден был оставить должность и покинуть Пруссию. После этого преподавал в Марбургском университете, где среди его учеников был М. В. Ломоносов. В 1740 году король Фридрих II пригласил Х. Вольфа назад в Пруссию, где тот вновь начал преподавать в университете в Галле. Став ректором в 1743 году, Х. Вольф пробыл на этом посту до самой смерти в 1754 году
11. *Кархофф Б.* Ломоносов в Марбурге // Русский мир [Электронный ресурс]: информационный портал фонда «Русский мир». URL: http://ruskiymir.ru/fund/nam_pishut/157159/?sphrase_id=206600 (дата обращения: 12.06.2019).

12. Материалы для истории Императорской Академии наук: в 10 т. СПб., 1885–1900. Т. 7 : (1744–1745). СПб., 1895. С. 427–428.
13. *Слуцкий А. И.* Судьба библиотеки Межигорского монастыря на Кубани // Книга в России : сб. / Рос. акад. наук, Науч. совет «История мировой культуры»; редкол.: В. П. Леонов (отв. ред.) [и др.] ; сост.: А. А. Романова, А. Ю. Самарин. М.: Наука, 2006. Сб. 1. С. 289.
14. Там же. С. 292.
15. Государственный архив Краснодарского края (ГАКК). Ф. 249. Канцелярия Наказного атамана Кубанского казачьего войска (Бывшая канцелярия кошевых и войсковых атаманов Черноморского казачьего войска). 1773–1870; ГАКК. Ф. 427. Коллекция документов по истории просвещения в Черноморском и Кубанском казачьем войске. 1806 – 1919 гг.
16. ГАКК. Ф. 427. Оп. 1. Д. 1а. Реестр книг, находящихся в б-ке Черноморского войскового училища в 1806 г. Л. 8 – 9 об.
17. Этот труд является в свою очередь кратким изложением на латинском языке трехтомного сочинения Вольфа «Experimenta physica oder allerhard nützliche Versuche dadurch zu genauer Erkenntnis der Natur und Kunst der Weg gebähnet» (3 Vol., Halle, 1721–1723).